LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/1860

(2017. gada 16. oktobris),

ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP ([1]),

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2016. gada 27. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (KTDR).

(2) 2017. gada 17. jūlijā Padome pieņēma secinājumus par KTDR, kuros nosodīja KTDR nepārtrauktās un paātrinātās kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas, apsvēra iespēju izmantot papildu autonomas ES sankcijas un pauda bažas par to, ka KTDR darbības joprojām ir vērstas uz konvertējamas valūtas piesaisti, lai finansētu savas kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas.

(3) Padome arī atkārtoti apstiprināja savu kritiskas iesaistīšanās politiku attiecībās ar KTDR, kurā spiediens ir apvienots ar sankcijām un citiem pasākumiem, bet vienlaicīgi tiek paturēta saziņas un dialoga kanālu pieejamība.

(4) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (ANO DP) 2017. gada 5. augustā pieņēma Rezolūciju 2371 (2017), ar ko nosaka papildu sankcijas pret KTDR, reaģējot uz KTDR veikto ballistisko raķešu palaišanu 2017. gada 3. un 28. jūlijā. Minētajā rezolūcijā ANO DP pauda bažas, ka *inter alia* KTDR valstspiederīgie nereti strādā citās valstīs nolūkā radīt ārvalstu eksporta ieņēmumus, ko KTDR izmanto, lai atbalstītu savas aizliegtās kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas.

(5) 2017. gada 11. septembrī ANO DP pieņēma Rezolūciju 2375 (2017), ar ko nosaka papildu ierobežojošus pasākumus, reaģējot uz 2017. gada 2. septembrī KTDR veikto kodolizmēģinājumu un pastāvīgo miera un stabilitātes apdraudējumu, ko tā rada reģionā.

(6) Ņemot vērā pastāvīgo apdraudējumu, ko KTDR rada starptautiskajam mieram un stabilitātei, būtu jāpieņem papildu ierobežojoši pasākumi nolūkā izdarīt spiedienu uz KTDR, lai tā pildītu tai uzliktās saistības, kas izklāstītas vairākās ANO DP rezolūcijās. Turklāt Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II un III pielikumā iekļautajam personu un vienību sarakstam būtu jāpievieno trīs personas un sešas vienības.

(7) Dažu šā lēmuma pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība.

(8) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums (KĀDP) 2016/849,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu (KĀDP) 2016/849 groza šādi:

1) lēmuma 9. pantu aizstāj ar šādu:

"*9. pants*

1. Ir aizliegts naftas produktu imports, iegāde vai nodošana no KTDR.

([1]) OV L 141, 28.5.2016., 79. lpp.

2. Ir aizliegta visu rafinētu naftas produktu tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie, caur dalībvalstu teritorijām vai no tām, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalsts gaisa kuģus, neatkarīgi no tā, vai minēto rafinētu naftas produktu izcelsme ir dalībvalstu teritorijās vai ārpus tām.

3. Atkāpjoties no 2. punkta, ja KTDR piegādātu, pārdotu vai nodotu rafinētu naftas produktu apjoms nepārsniedz 500 000 barelu laikposmā no 2017. gada 1. oktobra līdz 2017. gada 31. decembrim vai 2 000 000 barelu gadā divpadsmit mēnešu laikposmā, kas sākas 2018. gada 1. janvārī un pēc tam katru gadu, dalībvalsts kompetentā iestāde var katrā atsevišķā gadījumā atļaut rafinētu naftas produktu piegādi, pārdošanu vai nodošanu KTDR, ja kompetentā iestāde ir noteikusi, ka minētā piegāde, pārdošana vai nodošana kalpo vienīgi humanitāriem nolūkiem, un ar noteikumu, ka:

a) dalībvalsts ik pēc 30 dienām paziņo Sankciju komitejai par apjomu, kādā tiek veikta šāda rafinēto naftas produktu piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, un arī informāciju par visām darījuma pusēm;

b) šādu rafinētu naftas produktu piegādē, pārdošanā vai nodošanā nav iesaistītas personas vai vienības, kas ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām, vai citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO DP Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) vai 2375 (2017), tostarp sarakstā iekļautās personas vai vienības; un

c) darījums nav saistīts ar tādu ienākumu gūšanu, kas paredzēti KTDR kodolprogrammai vai ballistisko raķešu programmai vai citām darbībām, kuras ir aizliegtas ar ANO DP Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) vai 2375 (2017).

4. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, kuriem piemēro šo pantu.";

2) lēmuma 9.b pantu aizstāj ar šādu:

"*9.b pants*

1. Ir aizliegta jēlnaftas tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic caur dalībvalstu teritorijām vai no tām, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalsts gaisa kuģus.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, 1. punktā izklāstīto aizliegumu nepiemēro gadījumos, kad kāda dalībvalsts ir noteikusi, ka jēlnaftas piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR kalpo vienīgi humanitāriem nolūkiem, un ja Sankciju komiteja katrā gadījumā atsevišķi minēto pārvadājumu ir apstiprinājusi saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 2375 (2017) 15. punktu.

3. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, kuriem piemēro šo pantu.";

3) lēmuma 11. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Aizliedz turpmāko:

a) iegūt, uzturēt vai palielināt līdzdalību jebkurās vienībās KTDR vai KTDR vienībās, vai KTDR piederošās vienībās ārpus KTDR, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādas vienības un iegādāties daļas vai citus ar līdzdalību saistītus vērtspapīrus, vai darbībās vai aktīvos KTDR;

b) piešķirt jebkādu finansējumu vai finansiālu palīdzību vienībām KTDR vai KTDR vienībām, vai KTDR piederošām vienībām ārpus KTDR, vai dokumentētā nolūkā finansēt šādas vienības KTDR;

c) ar KTDR vienībām vai personām, neatkarīgi no tā, vai tās darbojas vai nedarbojas KTDR valdības labā vai vārdā, dalībvalstu valstspiederīgajiem vai to teritorijās atvērt, uzturēt jebkādus jaunus vai esošus kopuzņēmumus vai kooperatīvu apvienības un īstenot to darbību; un

d) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar a) līdz c) apakšpunktā minētajām darbībām.";

4) lēmuma 11. pantam pievieno šādu punktu:

"5. Šā panta 2. punkta a) apakšpunktu nepiemēro ieguldījumiem, kurus attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde ir atzinusi par tādiem, ko veic vienīgi humanitāros nolūkos, un ar noteikumu, ka tie nav raktuvju, rafinēšanas un ķīmijas rūpniecības, metalurģijas un metālapstrādes un kosmiskās aviācijas nozarēs.";

5) lēmuma 13. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Šā panta 3. punkta a) un c)–g) apakšpunktā minētajiem darījumiem paredzētiem līdzekļu pārvedumiem uz KTDR vai no KTDR ir vajadzīga iepriekšēja atļauja no dalībvalsts kompetentās iestādes, ja to summa pārsniedz EUR 15 000. Šā panta 3. punkta b) apakšpunktā minētajiem darījumiem paredzētiem līdzekļu pārvedumiem uz KTDR vai no KTDR ir vajadzīga iepriekšēja atļauja no dalībvalsts kompetentās iestādes, ja to summa pārsniedz EUR 5 000. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis gadījumā, ja kādas atļaujas ir piešķirtas.";

6) lēmuma 26.a pantā pievieno šādu punktu:

"4. Lai izskaustu pārvedumus uz KTDR un ievērojot piemērojamās valstu juridiskās prasības un procedūras, dalībvalstis neatjauno darba atļaujas to teritorijā esošiem KTDR valstspiederīgajiem, izņemot bēgļus un citas personas, kam ir starptautiskā aizsardzība.";

7) lēmuma II un III pielikuma groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2017. gada 16. oktobrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. MOGHERINI

PIELIKUMS

1. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma iedaļas "I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē" apakšiedaļu "A. Personas" groza šādi:

   a) esošos ierakstus pārnumurē 1.–30.;

   b) pievieno šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"31.	*KIM Jong Sik*	Direktora vietnieks, Militārās industrijas ministrijas Munīcijas rūpniecības departaments (*Munitions Industry Department in Military Industry Ministry*)	16.10.2017.	Kā Munīcijas rūpniecības departamenta direktora vietnieks sniedz atbalstu KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām, tostarp 2016. gadā piedaloties ar kodolprogrammu vai ballistiskajām raķetēm saistītos pasākumos un 2016. gada martā – pasākumā, kurā iepazīstināja ar kādu iekārtu, par kuru KTDR apgalvoja, ka tā esot miniatūra kodolierīce.
32.	*RI Pyong Chol*	Dzimšanas datums: 1948. Pirmais direktora vietnieks, Munīcijas rūpniecības departaments	16.10.2017.	Munīcijas rūpniecības departamenta pirmajam direktora vietniekam ir būtiska nozīme KTDR ballistisko raķešu programmā. Viņš ir piedalījies vairumā ballistisko raķešu izmēģinājumu un sniedz informāciju *Kim Jong Un*, tostarp 2016. gada janvāra kodolizmēģinājumā un ceremonijā."

2. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma iedaļas "I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē" apakšiedaļā "B. Vienības" pievieno šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"5.	Tautas bruņoto spēku ministrija (*Ministry of People's Armed Forces*)		16.10.2017.	Atbild par to, ka tiek nodrošināts atbalsts un vadība KTDR Stratēģiskajiem raķešspēkiem, kuri kontrolē KTDR kodolraķešu un konvencionālo stratēģisko raķešu vienības. Stratēģiskie raķešspēki ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 2356 (2017) ir iekļauti sankciju sarakstā.
6.	Korejas Tautas armija (*Korean People's Army*)		16.10.2017.	Korejas Tautas armijas sastāvā ir Stratēģiskie raķešspēki, kuri kontrolē KTDR kodolraķešu un konvencionālo stratēģisko raķešu vienības. Stratēģiskie raķešspēki ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 2356 (2017) ir iekļauti sankciju sarakstā."

3. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikumā aiz virsraksta "To personu un vienību saraksts, kas minētas 23. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta c) apakšpunktā" pievieno šādu tekstu:

"A. Personas

	Vārds, uzvārds	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
1.	*KIM Hyok Chan*	Dzimšanas datums: 9.6.1970. Pases Nr.: 563410191 Sekretārs, KTDR vēstniecība Luandā	16.10.2017.	*Kim Hyok Chan* ir bijis priekšsēdētājs organizācijā *Green Pine*, kas ir ANO sankciju sarakstā iekļauta vienība, tostarp viņš, pārkāpjot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijās paredzētos aizliegumus, ir piedalījies sarunās par Angolas jūras spēku kuģu renovācijas līgumiem.

B. Vienības

	Nosaukums (un iespējams pieņemtais nosaukums)	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
1.	*Korea International Exhibition Corporation*		16.10.2017.	*Korea International Exhibition Corporation* ir palīdzējusi vienībām, kurām piemēro sankcijas, no tām izvairīties, rīkojot Phenjanas Starptautisko tirdzniecības izstādi (*Pyongyang International Trade Fair*), kura dod iespēju šīm vienībām pārkāpt ANO sankcijas, turpinot ekonomisko darbību.
2.	*Korea Rungrado General Trading Corporation* jeb: *Rungrado Trading Corporation*	Adrese: *Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang*, KTDR Tālrunis: 850-2-18111-3818022 Fakss: 850-2-3814507 E-pasts: rrd@co.chesin.com	16.10.2017.	*Korea Rungrado General Trading Corporation* ir palīdzējusi pārkāpt ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijām piemērotās sankcijas, piedaloties raķešu *Scud* pārdošanā Ēģiptei.
3.	*Maritime Administrative Bureau* jeb: *North Korea Maritime Administration Bureau*	Adrese: *Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang*, KTDR PO Box 416 Tālr. 850-2-18111 Ex 8059 Fakss: 850 2 381 4410 E-pasts: mab@silibank.net.kp Tīmekļa vietne: www.ma.gov.kp	16.10.2017.	*The Maritime Administrative Bureau* ir palīdzējusi apiet Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes uzliktās sankcijas, tostarp pārdēvējot un pārreģistrējot sankcijām pakļauto vienību aktīvus un nodrošinot falsificētus dokumentus kuģiem, kuriem piemēro Apvienoto Nāciju Organizācijas sankcijas.
4.	*Pan Systems Pyongyang* jeb: *Wonbang Trading Co.*	Adrese: *Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang*, KTDR	16.10.2017.	*Pan Systems* ir palīdzējusi apiet Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes uzliktās sankcijas, piedaloties mēģinājumā pārdot ieročus un saistītus materiālus Eritrejai. *Pan Systems* arī atrodas Galvenā izlūkošanas biroja kontrolē un rīkojas tā vārdā; Galvenajam izlūkošanas birojam Apvienoto Nāciju Organizācija piemēro sankcijas.”